

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1951 No. 63

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister
van Buitenlandse Zaken

A. TITEL

*Protocol van Annecy inzake de voorwaarden tot toetreding tot de
Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel,
met bijlagen; Annecy, 10 October 1949*

B. TEKST

**Protocole d'Annecy des conditions d'adhésion à l'Accord
général sur les Tarifs douaniers et le Commerce**

Les Gouvernements du Commonwealth d'Australie, du Royaume de Belgique, de la Birmanie, des Etats-Unis du Brésil, du Canada, de Ceylan, de la République du Chili, de la République de Chine, de la République de Cuba, des Etats-Unis d'Amérique, de la République française, de l'Inde, du Liban, du Grand-Duché de Luxembourg, du Royaume de Norvège, de la Nouvelle-Zélande, du Pakistan, du Royaume des Pays-Bas, de la Rhodésie du Sud, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, de la Syrie, de la République tchécoslovaque et de l'Union sud-africaine, qui sont les parties contractantes actuelles à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (dénommés ci-après „les parties contractantes actuelles” et „l'Accord général”) et les Gouvernements du Royaume de Danemark, de la République dominicaine, de la République de Finlande, du Royaume de Grèce, de la République d'Haïti, de la République d'Italie, de la République de Libéria, de la République de Nicaragua, du Royaume de Suède, de la République orientale d'Uruguay (dénommés ci-après „les gouvernements adhérents”),

CONSIDERANT le résultat des négociations conduites en vue de l'adhésion des gouvernements adhérents à l'Accord général,

Conformément aux dispositions de l'Article XXXIII de ce dernier:

CONVIENNENT des conditions auxquelles les gouvernements adhérents peuvent adhérer à l'Accord général; ces conditions sont incorporées au présent Protocole,

ET les parties contractantes actuelles DECIDENT par des décisions prises à la majorité des deux tiers, conformément à la procédure prévue par le paragraphe 11 du présent Protocole, d'admettre les gouvernements adhérents à adhérer à l'Accord général.

1. (a) Sous réserve des dispositions du présent Protocole, chacun des gouvernements adhérents appliquera à titre provisoire, à partir de la date à laquelle le présent Protocole sera entré en vigueur à son égard:

- (i) les Parties I et III de l'Accord général
- (ii) et la Partie II de l'Accord général dans toute la mesure compatible avec sa législation existant à la date du présent Protocole.
- (b) Les obligations inscrites au paragraphe premier de l'Article premier de l'Accord général par référence à l'Article III dudit Accord

**The Annecy Protocol of terms of accession to the General
Agreement on Tariffs and Trade**

The Governments of the Commonwealth of Australia, the Kingdom of Belgium, the United States of Brazil, Burma, Canada, Ceylon, the Republic of Chile, the Republic of China, the Republic of Cuba, the Czechoslovak Republic, the French Republic, India, Lebanon, the Grand-Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, New Zealand, the Kingdom of Norway, Pakistan, Southern Rhodesia, Syria, the Union of South Africa, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America, which are the present contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter called "the present contracting parties" and "the General Agreement" respectively), and the Governments of the Kingdom of Denmark, the Dominican Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Greece, the Republic of Haiti, the Republic of Italy, the Republic of Liberia, the Republic of Nicaragua, the Kingdom of Sweden, and the Oriental Republic of Uruguay (hereinafter called "the acceding governments"),

HAVING REGARD to the results of the negotiations directed towards the accession of the acceding governments to the General Agreement,

In accordance with the provisions of Article XXXIII of the General Agreement: —

HEREBY AGREE upon the terms on which the acceding governments may so accede, which terms are embodied in this Protocol,

AND the present contracting parties DECIDE by decisions of two-thirds majorities, taken in the manner provided in paragraph 11 of this Protocol, upon the accession to the General Agreement of the acceding governments.

1. (a) Subject to the provisions of this Protocol, each of the acceding governments shall, upon the entry into force of this Protocol with respect to it, apply provisionally:

- (i) Parts I and III of the General Agreement, and
 - (ii) Part II of the General Agreement to the fullest extent not inconsistent with its legislation existing on the date of this Protocol.
- (b) The obligations incorporated in paragraph 1 of Article I of the General Agreement by reference to Article III thereof and those

et celles qui sont inscrites au paragraphe 2 (b) de l'Article II par référence à l'Article VI seront considérées, aux fins du présent paragraphe, comme rentrant dans le cadre de la Partie II de l'Accord général.

(c) Aux fins d'application de l'Accord général, les listes qui figurent à l'Annexe B du présent Protocole seront considérées comme des listes annexées à l'Accord général, concernant les gouvernements adhérents.

(d) Nonobstant les dispositions du paragraphe premier de l'Article premier de l'Accord général, la signature du présent Protocole par un gouvernement adhérent n'entraînera pas, en matière de droits et d'impositions à l'importation, la suppression des préférences en vigueur exclusivement entre l'Uruguay et le Paraguay, à la condition qu'elles ne dépassent pas les limites fixées au paragraphe 4 de l'Article premier sous sa forme amendée.

2. A dater de l'entrée en vigueur du présent Protocole à l'égard d'un gouvernement adhérent, ce gouvernement deviendra une partie contractante dans les conditions définies à l'Article XXXII de l'Accord général.

3. Nonobstant les dispositions du paragraphe 12, les concessions prévues dans la liste relative à chaque partie contractante actuelle et figurant à l'Annexe 1 du présent Protocole, n'entreront pas en vigueur pour cette partie contractante, à moins que le Secrétaire général des Nations Unies n'ait au préalable reçu de cette partie contractante notification de son intention d'appliquer ces concessions. Ces concessions entreront alors en vigueur pour cette partie contractante à la plus lointaine des deux dates ci-après: soit la date à laquelle ce Protocole entrera initialement en vigueur en application du paragraphe 12, soit le trente-troisième jour qui suivra le jour où le Secrétaire général aura reçu cette notification, mais de toute façon, à la plus reculée de ces deux dates. Cette notification ne sera valable que si elle est reçue par le Secrétaire général le 30 avril 1950 au plus tard. A partir de l'entrée en vigueur desdites concessions, la liste en question sera considérée comme une liste annexée à l'Accord général, relative à cette partie contractante.

4. Toute partie contractante actuelle qui aura envoyé la notification visée au paragraphe 3, ou tout gouvernement adhérent signataire du présent Protocole, aura à tout moment la faculté de suspendre ou de retirer, en totalité ou en partie, toute concession reprise dans la liste correspondante figurant à l'Annexe à ou à l'Annexe B du présent Protocole, motif pris que cette concession a été négociée primitivement avec un gouvernement adhérent qui n'aura pas signé le présent Protocole ou avec une partie contractante actuelle qui n'aura pas envoyé ladite notification. Toutefois, la partie contrac-

incorporated in paragraph 2 (b) of Article II by reference to Article VI shall be considered as falling within Part II of the General Agreement for the purpose of this paragraph.

(c) For the purposes of the General Agreement, the Schedules contained in Annex B to this Protocol shall be regarded as Schedules to the General Agreement relating to acceding governments.

(d) Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of Article I of the General Agreement, signature of this Protocol by an acceding government shall not require the elimination of any preferences in respect of import duties or charges which do not exceed the levels provided for in paragraph 4 of Article I of the General Agreement as modified and which are in force exclusively between Uruguay and Paraguay.

2. Upon the entry into force of this Protocol with respect to each acceding government, that government shall become a contracting party as defined in Article XXXII of the General Agreement.

3. Notwithstanding the provisions of paragraph 12, the concessions provided for in the Schedule relating to each present contracting party and contained in Annex A to this Protocol shall not enter into force for that contracting party unless notification of the intention to apply these concessions has first been received by the Secretary-General of the United Nations from that contracting party. Such concessions shall thereafter enter into force for that contracting party either on the date on which this Protocol first enters into force pursuant to paragraph 12 or on the thirtieth day following the day upon which such notification is received by the Secretary-General, whichever is the later. Such notification shall only be effective if received by the Secretary-General not later than April 30, 1950. Upon the entry into force of such concessions the appropriate Schedule shall be regarded as a Schedule to the General Agreement relating to that contracting party.

4. Any present contracting party which has given the notification referred to in paragraph 3 or any acceding government which has signed this Protocol shall be free at any time to withhold or to withdraw in whole or in part any concession, provided for in the appropriate Schedule contained in Annex A or B to this Protocol, in respect of which such contracting party or government determines that it was initially negotiated with an acceding government which has not signed this Protocol or a present contracting party which has not given such notification;

tante ou le gouvernement adhérent qui suspendra ou retirera, en totalité ou en partie, une concession de cette nature, en informera toutes les autres parties contractantes actuelles et tous les gouvernements adhérents dans les trente jours qui suivront la date de cette suspension ou de ce retrait et consultera, s'il y est invité, les parties contractantes qui sont intéressées de façon substantielle au produit en cause. Sans préjudice des dispositions de l'Article XXXV de l'Accord général, toute concession qui aura été ainsi suspendue ou retirée entrera en vigueur à partir du trentième jour qui suivra le jour où le gouvernement adhérent ou la partie contractante actuelle avec lequel elle a été primitivement négociée aura signé le présent Protocole ou aura envoyé la notification visée au paragraphe 3.

5. (a) Dans chaque cas où l'Article II de l'Accord général mentionne la date dudit Accord, la date applicable en ce qui concerne les listes annexées au présent Protocole sera celle du présent Protocole.

(b) Dans chaque cas où le paragraphe 6 de l'Article V, l'alinéa (d) du paragraphe 4 de l'Article VII ou l'alinéa (c) du paragraphe 3 de l'Article X de l'Accord général mentionne la date dudit Accord, la date applicable en ce qui concerne chaque gouvernement adhérent sera le 24 mars 1948.

(c) Dans les cas où le paragraphe 11 de l'Article XVIII de l'Accord général mentionne le 1er septembre 1947 et le 10 octobre 1947, les dates applicables à l'égard de tout gouvernement adhérent seront, respectivement, le 14 mai 1949 et le 30 juillet 1949.

6. Les dispositions de l'Accord général qui devront être appliquées par un gouvernement adhérent seront celles qui figurent dans le texte annexé à l'Acte final de la deuxième session de la Commission préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et l'emploi, telles que ces dispositions auront été rectifiées, amendées ou autrement modifiées le jour où le présent Protocole sera signé par ce gouvernement adhérent. La signature du présent Protocole par un gouvernement adhérent devra, pour être effective, être assortie des mesures nécessaires pour accepter les rectifications, amendements ou autres modifications qui auraient été arrêtés par les PARTIES CONTRACTANTES pour être soumis aux gouvernements aux fins d'acceptation, mais ne seraient pas entrés en vigueur à la date de signature du présent Protocole par ce gouvernement adhérent.

7. Il sera loisible à tout gouvernement adhérent qui aura signé le présent Protocole de mettre fin à l'application provisoire de l'Accord général et cette dénonciation prendra effet à l'expiration d'un délai de soixante jours à compter de la date à laquelle le Secrétaire général des Nations Unies en aura reçu notification par écrit.

8. (a) Tout gouvernement adhérent qui aura signé le présent

Provided that the present contracting party or acceding government withholding or withdrawing in whole or in part any such concession shall give notice to all other present contracting parties and acceding governments within thirty days after the date of such withholding or withdrawal and, upon request, shall consult with the contracting parties which have a substantial interest in the product concerned; and

Provided further that, without prejudice to the provisions of Article XXXV of the General Agreement, any concession so withheld or withdrawn shall be applied from the thirtieth day following the day upon which the acceding government or present contracting party with which it was initially negotiated signs this Protocol or gives the notification referred to in paragraph 3.

5. (a) In each case in which Article II of the General Agreement refers to the date of that Agreement, the applicable date in respect of the Schedules annexed to this Protocol shall be the date of this Protocol.

(b) In each case in which paragraph 6 of Article V, sub-paragraph 4 (d) of Article VII and sub-paragraph 3 (c) of Article X of the General Agreement refers to the date of that Agreement, the applicable date in respect of each acceding government shall be March 24, 1948.

(c) In the case of the references in paragraph 11 of Article XVIII of the General Agreement to September 1, 1947 and October 10, 1947, the applicable dates in respect of each acceding government shall be May 14, 1949 and July 30, 1949, respectively.

6. The provisions of the General Agreement to be applied by an acceding government shall be those contained in the text annexed to the Final Act of the Second Session of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on Trade and Employment as rectified, amended, or otherwise modified on the day on which this Protocol is signed by such acceding government. Signature of this Protocol by an acceding government, to be effective, shall be accompanied by appropriate action accepting any rectification, amendment, or other modification which has been drawn up by the CONTRACTING PARTIES for submission to governments for acceptance but which has not become effective by the date of signature of this Protocol by that acceding government.

7. Any acceding government which has signed this Protocol shall be free to withdraw its provisional application of the General Agreement and such withdrawal shall take effect on the sixtieth day following the day on which written notice of such withdrawal is received by the Secretary-General of the United Nations.

8. (a) Any acceding government which has signed this Protocol

Protocole et n'aura pas adressé la notification de dénonciation visée au paragraphe 7, pourra, à partir de la date à laquelle l'Accord général entrera en vigueur conformément à l'Article XXVI de cet Accord, adhérer à cet Accord aux conditions fixées dans le présent Protocole en déposant un instrument d'adhésion auprès du Secrétaire général des Nations Unies. Cette adhésion prendra effet à la plus lointaine des dates ci-après: soit le jour de l'entrée en vigueur de l'Accord général en application de l'Article XXVI, soit le trentième jour qui suivra la date du dépôt de l'instrument d'adhésion.

(b) L'adhésion à l'Accord général conformément aux dispositions du paragraphe 8 (a) du présent Protocole sera considérée aux fins d'application du paragraphe 2 de l'Article XXXII de cet Accord, comme une acceptation de l'Accord aux termes du paragraphe 3 de l'Article XXVI de cet Accord.

9. (a) Tout gouvernement adhérent qui signe le présent Protocole ou dépose un instrument d'adhésion conformément au paragraphe 8 (a) et toute partie contractante actuelle qui envoie la notification visée au paragraphe 3, le fait pour son territoire métropolitain et pour les autres territoires qu'il représente sur le plan international, à l'exception des territoires douaniers distincts qu'il indiquera au Secrétaire général des Nations Unies lors de cette signature, de ce dépôt ou de la notification visée au paragraphe 3.

(b) Tout gouvernement adhérent ou toute partie contractante actuelle qui aura adressé notification au Secrétaire général, en vertu de l'exception mentionnée à l'alinea (a) du présent paragraphe, pourra, à tout moment, aviser celui-ci que cette signature, adhésion ou notification visée au paragraphe 3 sera valable pour un ou plusieurs territoires douaniers distincts ainsi exceptés et cette nouvelle notification prendra effet le trentième jour qui suivra le jour où le Secrétaire général l'aura reçue.

(c) Si l'un des territoires douaniers à l'égard duquel un gouvernement adhérent applique l'Accord général jouit d'une entière autonomie pour la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans l'Accord général ou acquiert cette autonomie, ce territoire sera considéré comme une partie contractante, sur présentation du gouvernement adhérent responsable qui établira les faits susvisés par une déclaration.

10. (a) Le texte original du présent Protocole sera déposé auprès du Secrétaire général des Nations Unies et sera ouvert à la signature au siège des Nations Unies pour les parties contractantes actuelles du 10 octobre 1949 au 30 novembre 1949 et, pour les gouvernements adhérents, du 10 octobre 1949 au 30 avril 1950.

(b) Le Secrétaire général des Nations Unies transmettra sans retard à tous les Membres des Nations Unies ainsi qu'aux autres

and has not given notice of withdrawal under paragraph 7, may, on or after the date on which the General Agreement enters into force pursuant to Article XXVI thereof, accede to that Agreement upon the terms of this Protocol by deposit of an instrument of accession with the Secretary-General of the United Nations. Such accession shall take effect on the day on which the General Agreement enters into force pursuant to Article XXVI, or on the thirtieth day following the day of the deposit of the instrument of accession, whichever shall be the later.

(b) Accession to the General Agreement pursuant to paragraph 8 (a) of this Protocol shall, for the purpose of paragraph 2 of Article XXXII of that Agreement, be regarded as acceptance of the Agreement pursuant to paragraph 3 of Article XXVI thereof.

9. (a) Each acceding government signing this Protocol, or depositing an instrument of accession under paragraph 8 (a), and each present contracting party giving the notification referred to in paragraph 3, does so in respect of its metropolitan territory and of the other territories for which it has international responsibility, except such separate customs territories as it shall notify to the Secretary-General of the United Nations at the time of such signature, deposit, or notification under paragraph 3.

(b) Any acceding government or present contracting party which has notified the Secretary-General, under the exception in subparagraph (a) of this paragraph, may at any time give notice to the Secretary-General that such signature, accession, or notification under paragraph 3 shall be effective in respect of any separate customs territory or territories so excepted and such notice shall take effect on the thirtieth day following the day on which it is received by the Secretary-General.

(c) If any of the customs territories, in respect of which an acceding government has made the General Agreement effective, possesses or acquires full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the General Agreement, such territory shall, upon sponsorship through a declaration by the responsible acceding government establishing the above-mentioned fact, be deemed to be a contracting party.

10. (a) The original text of this Protocol shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations and shall be open for signature at the Headquarters of the United Nations by present contracting parties from October 10, 1949 until November 30, 1949 and by acceding governments from October 10, 1949 until April 30, 1950.

(b) The Secretary-General of the United Nations shall promptly furnish a certified copy of this Protocol, and a notification of each

gouvernements ayant pris part à la Conférence des Nations Unies sur le commerce et l'emploi, une copie certifiée conforme du présent Protocole et leur notifiera chaque signature qui y sera apposée, chaque instrument d'adhésion déposé conformément au paragraphe 8 (a) et chaque notification adressée conformément au paragraphe 3, 7, 9 (a) ou 9 (b).

(c) Le Secrétaire général est autorisé à enregistrer le présent Protocole, conformément aux dispositions de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies.

11. Lorsque le présent Protocole aura été revêtu à l'égard d'un gouvernement adhérent de la signature des deux tiers des parties contractantes actuelles, il constituera une décision approuvant l'adhésion de ce gouvernement aux termes de l'Article XXXIII de l'Accord général.

12. Pour chaque gouvernement adhérent à l'égard duquel il aura été signé jusqu'au 30 novembre 1949 par les deux tiers des parties contractantes actuelles, et sous réserve des dispositions du paragraphe 3, le présent Protocole entrera en vigueur:

(a) le 1er janvier 1950, s'il a été signé par ce gouvernement adhérent au 30 novembre 1949, ou bien

(b) s'il n'a pas été signé par ce gouvernement adhérent au 30 novembre 1949, le trentième jour qui suivra le jour où il aura été signé par ce gouvernement adhérent.

13. Le présent Protocole portera la date du 10 octobre 1949.

FAIT à Annecy en un seul exemplaire, en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi, sauf dispositions contraires en ce qui concerne les listes ci-jointes.

signature thereto, of each deposit of an instrument of accession under paragraph 8 (a), and of each notification or notice under paragraph 3, 7, 9 (a) or 9 (b), to each Member of the United Nations and to each other government which participated in the United Nations Conference on Trade and Employment.

(c) The Secretary-General is authorized to register this Protocol in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

11. Upon signature of this Protocol in respect of an acceding government by two-thirds of the present contracting parties, it shall constitute a decision taken under Article XXXIII of the General Agreement agreeing to the accession of that government.

12. Subject to the provisions of paragraph 3, this Protocol shall, for each acceding government in respect of which it has been signed by November 30, 1949 by two-thirds of the present contracting parties, enter into force:

(a) if it has been signed by that acceding government by November 30, 1949, on January 1, 1950, or

(b) if it has not been signed by that acceding government by November 30, 1949, on the thirtieth day following the day upon which it shall have been signed by such acceding government.

13. The date of this Protocol shall be October 10, 1949.

DONE at Annecy, in a single copy, in the English and French languages, both texts authentic except as otherwise specified with respect to Schedules annexed hereto.

ANNEXE A

Liste II. Belgique-Luxembourg-Pays-Bas

Seul le texte français des Sections A et B de la présente liste fait foi.
Seul le texte anglais des Sections C, D et E de la présente liste fait foi.

SECTION A. TERRITOIRES METROPOLITAINS

Première partie. *Tarif de la nation la plus favorisée*

Nos du Tarif de BeNeLux	Dénomination des marchandises	Droits applicables
37	Eponges: <i>a.</i> brutes	exemption
ex 46	Olives logées dans l'eau salée *)	
ex 47	Tomates: du 1er mars au 15 avril inclus *)	15 p. c.
ex 49	Pommes de terre nouvelles: du 1er janvier au 25 mai inclus *)	5 p. c.
50	Autres légumes et plantes potagères frais: <i>ex b.</i> 1. Choux-fleurs: du 1er décembre au 31 décembre inclus *)	10 p. c.
	<i>ex f.</i> Haricots et pois: du 15 avril au 31 mai inclus *)	10 p. c.
55	Oranges, citrons et fruits similaires: <i>ex c.</i> 2. Cédrats logés dans l'eau salée *)	exemption
57	Raisins: <i>b.</i> secs: 1. dits de „Corinthe“ *)	14 p. c.
58	Amandes, noix, châtaignes et fruits similaires: <i>a.</i> Amandes *) <i>d.</i> Châtaignes *)	10 p. c. 10 p. c.
88	Plantes, parties de plantes, graines et fruits utilisés en parfumerie ou en médecine, non dénommés ni compris ailleurs: <i>ex b.</i> utilisés en médecine: Racine d'Ipecacuana *) Fèves de Calabar *).	exemption exemption

*) Zie bladzijde 20.

ANNEX A

Schedule II. Belgium-Luxemburg-Netherlands

Sections A and B of this Schedule are authentic only in the French language.

Sections C, D and E of this Schedule are authentic only in the English language.

SECTION A. METROPOLITAN TERRITORIES**Part I. *Most-Favoured-Nation Tariff***

BeNeLux Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
37	Sponges: a. unworked.	free
ex 46	Olives in brine *)	—
ex 47	Tomatoes: from March 1 to April 15, inclusive *) .	15 p. c.
ex 49	New potatoes: from January 1 to May 25, inclusive *) .	5 p. c.
50	Other vegetables and pot herbs, fresh: ex c. 1. Gauliflowers: from December 1 to December 31, inclusive *)	10 p.c.
	ex f. French beans and peas: from April 15 to May 31, inclusive *)	10 p. c.
55	Oranges, lemons and similar fruits: ex c. 2. Citrons in brine *)	free
57	Grapes: b. dried: 1. Currants *)	14 p. c.
58	Almonds, nuts, chestnuts and similar fruits: a. Almonds *) d. Chestnuts *)	10 p. c. 10 p. c.
88	Plants, parts of plants, seeds and fruits, used for perfumery or in medecine, not elsewhere specified or included: ex b. used in medecine: Ipocacuana root *) Calabar beans *)	free free

*) Zie bladzijde 21.

Nos du Tarif de BeNeLux	Dénomination des marchandises	Droits applicables
89	Plantes, parties de plantes, graines et fruits à usage alimentaire ou fourrager, non dénommés ni compris ailleurs: ex b. Ecorces d'oranges *)	exemption
92	Plantes, parties de plantes, fruits, gousses, baies, noix et graines, servant à la teinture ou au tannage, même moulus: ex c. Vallonées	exemption
118	Extraits de viande, solides ou liquides, même aromatisés à l'aide de substances végétales: ex b. Extraits de viande purs ou simplement salés, conditionnés en emballages d'un poids brut de 25 kg et plus *) . . .	8 p. c.
157	Eaux-de-vie de toute espèce: ex a. Brandy: 1. en récipients ne contenant pas plus de 2 litres *)	
ex 167	Lies de vin contenant moins de 6 p. c. en poids de vin	exemption
ex 180	Spath pesant (sulfate de baryum naturel), brut	exemption
ex 181	Eméri:	
	b. autre	exemption
183	Marbre, albâtre et serpentine, même sciés en blocs ou plaques, bruts ou simplement taillés	exemption
188	Magnésite, même calcinée ou moulue:	
	b. autre: 1. crue, même moulue 2. calcinée	exemption exemption
298	Extraits tannants d'origine végétale:	
ex.	d'écorne de mélèze de vallonées	exemption exemption
365	Ouvrages en boyaux, à l'exception des cordes harmoniques: ex b. Catgut sans alcool	12 p. c.

BeNeLux Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
89	Plants, parts of plants, seeds and fruits used for human food or for fodder, not elsewhere specified or included: ex b. Rinds of oranges *)	free
92	Plants, parts of plants, fruits, pods, berries, nuts and seeds, used for dyeing or tanning, also if ground: ex c. Acorn-cups	free
118	Meat extracts, solid or liquid, whether or not flavoured with vegetable substances: ex b. Meat extracts, pure or simply salted, conditioned in packings of a gross weight of 25 kg and more *)	8 p. c.
157	Spirits of all kinds: ex a. Brandy: 1. in receptacles containing not more than 2 litres *)	—
ex 167	Wine lees, containing less than 6 p. c. by weight of wine	free
ex 180	Heavy spar (natural barium sulphate), raw	free
ex 181	Emery: b. other.	free
183	Marble, alabaster and serpentine, also if sawn in blocks or slabs, unworked or simply rough hewn	free
188	Magnesite, also if calcined or ground: b. other: 1. crude, also if ground 2. calcined.	free free
298	Tanning extracts of vegetable origin: ex: of larchbark of acorn-cups	free free
365	Articles made of gut, except strings for musical instruments: ex b. Catgut without alcohol	12 p. c.

Nos du Tarif de BeNeLux	Dénomination des marchandises	Droits applicables
383	Bois équarris à la hache ou à la scie, non dénommés ni compris ailleurs: ex. Cèdre espagnol, caoba, cèdre, cocobolo genizarro, guyacan	exemption
391	Lames et panneaux pour parquets: ex b. Lames assemblées et panneaux, de pin ou de sapin commun, même plaqués de chêne, de hêtre ou de bouleau	18 p. c.
393	Bois contreplaqués: ex a. Plaques dont les deux faces sont en bois de bouleau	6 p. c.
398	Pièces de charpente et ouvrages de menuiserie pour constructions, même avec ferrures ou garnitures métalliques: ex a. Pièces de charpente en bois, pour maisons et baraques démontables b. Portes, fenêtres, stores et autres	10 p. c. 10 p. c.
401	Ouvrages de tournerie, non dénommés ni compris ailleurs: ex b. autres, en bois de bouleau	6 p. c.
412	Autres ouvrages en matières végétales à tresser, non dénommés ni compris ailleurs, même combinés avec d'autres matières: ex c. Sous-plats en paille tressée	20 p. c.
414	Autres ouvrages en vannerie, non dénommés ni compris ailleurs: ex. Sous-plats en paille tissée	18 p. c.
419	Papiers en rouleaux ou en feuilles, non façonnés ni ouvrés, pesant plus de 30 grammes par mètre carré: ex f. Papiers destinés exclusivement à la fabrication de fils de papier ¹⁾	6 p. c.
420	Papiers en rouleaux ou en feuilles, non façonnés ni ouvrés, pesant jusqu'à 30 grammes par mètre carré: b. autres, non dénommés ni compris ailleurs: 1. pesant 18 grammes et moins par	

¹⁾ L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par le Ministre des Finances.

BeNeLux Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
383	Wood squared with the axe or with the saw, not elsewhere specified or included: ex: Spanish cedar, caoba, cedar, cocobolo genizarro, guyacan	free
391	Blocks and panels for parquet flooring: ex b. Blocks assembled and panels, of common fir or spruce-fir, also if veneered with oak, beech or birch	18 p. c.
393	Plywood: ex a. Sheets of which both faces are of birch wood	6 p. c.
398	Timbers or joiner's work for constructions, also with metal work or metal fittings: ex a. Timbers of wood, for prefabricated houses and barracks b. Doors, windows, roller-blinds and other.	10 p. c. 10 p. c.
401	Turned wares, not elsewhere specified or included: ex b. other, of birch wood	6 p. c.
412	Other manufactures of vegetable plaiting materials, not elsewhere specified or included, also if combined with other materials: ex c. Table-mats of plaited straw.	20 p. c.
414	Other manufactures of wickerwork, not elsewhere specified or included: ex: Table-mats of woven straw.	18 p. c.
419	Paper in rolls or sheets, not made up or worked, weighing more than 30 grammes per square metre: ex f. Paper exclusively intended for the manufacture of paper-yarn ¹⁾	6 p. c.
420	Paper in rolls or sheets, not made up or worked, weighing up to 30 grammes per square metre: b. other, not elsewhere specified or included: 1. weighing 18 grammes or less per square metre and intended exclu-	

¹⁾ The articles to be admitted under this sub-item are subject to conditions to be determined by the Minister of Finance.

Nos du Tarif de BeNeLux	Dénomination des marchandises	Droits applicables
	mètre carré et destinés exclusivement à la fabrication de papier carbone ou de papier stencil ¹⁾ .	8 p. c.
544	Matières textiles végétales non dénommées ailleurs, brutes ou peignées, y compris les étoupes: ex b. Fibres de sisal, brutes	exemption
556	Tapis de pied en matière textiles du chapitre 49: ex c. Tapis de pied, en sisal.	24 p. c.
628	Pavés et dalles de pavage en pierre naturelle	3 p. c.
629	Ouvrages en pierres, non dénommés ni compris ailleurs: a. simplement taillés ou sciés, à surface plane ou unie: 1. en marbre, albâtre et serpentine ex. 2. en granit (y compris les bordures de trottoirs).	6 p. c. 6 p. c.
	b. moulurés ou tournés, mais non polis ni sculptés: 1. en marbre, albâtre et serpentine	6 p. c.
709	Tubes et tuyaux en fer ou en acier, droits et d'épaisseur uniforme bruts: a. sans soudure, laminés ou étirés: 1. de section circulaire: B. destinés exclusivement à la fabrication de tubes ou tuyaux d'autres profils ou d'autres épaisseurs de paroi	3 p. c.
727	Pointes, clous, crampons et crochets, en fer, acier ou fonte malléable: b. Clous à ferrer les animaux	8 p. c.
729	Articles de boulonnerie et de visserie, filetés, tels que vis, boulons, pitons, crochets à pas de vis, tire-fond, écrous, etc. . . . , en fer, acier ou fonte malléable: a. Vis à bois	12 p. c.

¹⁾ Ne sont admis à ce régime que les papiers, à l'égard desquels il est justifié à la satisfaction de la douane, qu'ils sont réellement destinés aux usages indiqués.

BeNeLux Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
	sively for the manufacture of carbon paper or of stencil paper ¹⁾)	8 p. c.
544	Vegetable textile materials not elsewhere specified, raw or hackled, including tow: ex b. Sisal fibres, raw.	free
556	Carpets of textile materials of Chapter 49: ex c. Carpets of sisal	24 p. c.
628	Paving blocks and slabs of natural stone . . .	3 p. c.
629	Wares of stone, not elsewhere specified or included: a. simply cut or sawn, with plane or even surface: ex 1. of marble, alabaster and serpentine ex 2. of granite (including kerbstones) b. ornamented with mouldings or turned, but not polished or carved: 1. of marble, alabaster and serpentine	6 p. c. 6 p. c. 6 p. c.
709	Tubes and pipes of iron or steel, straight and of uniform thickness, unworked: a. unwelded, rolled or drawn: 1. circular section: B. exclusively intended for the manufacture of tubes or pipings of other sections or of other wall thickness.	3 p. c.
727	Tacks, nails, cramps and hooks, of iron, steel or malleable cast iron: b. Nails for shoeing animals	8 p. c.
729	Bolt- and screw-makers' wares, threaded, such as screws, bolts, ringbolts, threaded hooks, coach screws, nuts, etc., of iron, steel or malleable cast iron: a. Wood screws	12 p. c.

¹⁾ The articles to be admitted under this sub-item are subject to conditions to be determined by the Minister of Finance.

Nos du Tarif de BeNeLux	Dénomination des marchandises	Droits applicables
768	Batteries de cuisine et ustensiles propres aux usages domestiques, en cuivre, non dénommés ni compris ailleurs: ex: Réchauds à combustible liquide sous pression	15 p. c.
ex 801	Plaquettes, baguettes et objets similaires, bruts ou ouvrés, constitués, par des carbures métalliques (de molybdène, de tungstène, de vanadium, etc. . .) agglomérés et outils non montés, en mêmes matières.	6 p. c.
812	Appareils d'éclairage, articles de lampisterie et de lustrerie, ainsi que leurs parties, non dénommés ni compris ailleurs, en métaux communs, même avec accessoires ou parties en autres matières: ex f. Lampes à incandescence, en cuivre, à combustible liquide sous pression . . .	18 p. c.
819bis	Fils et baguettes métalliques enrobés (électrodes) pour soudure ou dépôt de métal: ex a. en acier inoxydable b. en cuivre ex c. en nickel et en aluminium	15 p. c. 10 p. c. 15 p. c.
856	Roulements de tous genres à billes, à rouleaux ou à galets: a. Roulements montés ou complets . . . b. Parties et pièces détachées: 1. Billes, rouleaux et galets calibrés 2. autres (cages, bagues et rondelles)	6 p. c. 6 p. c. 6 p. c.
867	Appareils d'électricité médicale et appareils radiologiques: ex b. Appareils radiologiques et leurs appareils auxiliaires	12 p. c.
942	Accordéons et harmonicas à bouche: a. Accordéons	15 p. c.
949	Cordes harmoniques: ex b. en boyau	12 p. c.

*) Note: les produits sous rubrique sont exempts du droit de monopole néerlandais ou de la charge correspondante belgo-luxembourgeoise.

Fin de la Section A

BeNeLux Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
768	Kitchen and other utensils for domestic uses, of copper, not elsewhere specified or included: ex. Cooking stoves of the pressure type, operated by liquid fuel	
ex 801	Thin slabs, rods and similar manufactures, unworked or worked, composed by metallic carbides (of molybdene, of tungsten, of vanadium, etc.) agglomerated and utensils not mounted, of the same materials.	15 p. c. 6 p. c.
812	Lighting apparatus, lamps and chandeliers of all kinds, and parts thereof, not elsewhere specified or included, of base metals, with or without accessories or parts of other materials: ex f. Incandescent lamps, made of copper, of the pressure type, operated by liquid fuel	18 0. c.
819bis	Metal wire and rods, coated (electrodes) for welding or depositing of metal: ex a. of stainless steel. b. of copper. ex c. of nickel and of aluminium	15 p. c. 10 p. c. 15 p. c.
856	Bearings of all kinds: ball, roller, or cylinder: a. mounted or complete bearings b. detached parts and spare parts: 1. calibrated balls, rollers and cylinders 2. other (frames, rings and washers)	6 p. c. 6 p. c. 6 p. c.
867	Electro-medical apparatus and radiological apparatus: ex b. Radiological apparatus and their auxiliary apparatus	12 p. c.
942	Accordions and mouth organs: a. Accordions	15 p. c.
949	Strings for musical instruments: ex b. of gut	12 p. c.

*) Note: Free from Netherlands monopoly duty or corresponding Belgian-Luxemburg charge.

End of Section A

Liste II. Belgique-Luxembourg-Pays-Bas
SECTION B. CONGO BELGE ET RUANDA-URUNDI
Première partie (Suite)
Néant

Liste II. Belgique-Luxembourg-Pays-Bas
Seul le texte anglais de cette Section fait foi
SECTION C. INDONESIE
Première partie (Suite)

Note: Le „taux de droit“ ci-dessous mentionné comprend une surtaxe de 50 p.c.

Position du Tarif indonésien	Désignation des produits	Droit
129	Albâtre, ainsi que marbre (statuaire et autre), non travaillés ou simplement formés en blocs ou plaques grossiers	18 p. c.
ex 258 I	Caisses en bois de bouleau contreplaqué des dimensions suivantes: 19" × 19" × 24" 17" × 17" × 17" 36 ³ / ₄ " × 13 ¹ / ₄ " × 15 ¹ / ₄ "	franchise
305	Papier et carton, non spécialement dénommés, préparés pour servir à des usages techniques, par exemple l'isolation électrique ou le bourrage, tels que papier à envelopper (papier bouilli dans l'huile servant d'isolation), papier à la micanite, presspaan avec une couche intérieure de micanite et papier imprégné de bakélite et similaire; plaques pour filtres, en pâte à papier	9 p. c.
ex 306	Papier d'émeri	18 p. c.
ex 309	Papier à cigarettes, sous forme de livrets, ainsi que tubes et parties de tubes pour cigarettes, pourvu que ces parties soient fabriquées du papier à cigarettes	18 p. c.
ex 315	Papier pour machine à écrire et pour registres, avec ou sans en-têtes, lignes, colonnes ou portées; carton pour la peinture (carton	

Schedule II. Belgium-Luxemburg-Netherlands
SECTION B. BELGIAN GONGO AND RUANDA-URUNDI
Part I (continued)
Nil

Schedule II. Belgium-Luxemburg-Netherlands
SECTION C. INDONESIA

This Section is authentic only in the English language.

Part I (continued)

Note: In the hereunder mentioned "rate of duty" 50 p.c. surtax is included.

Indonesian Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
129	Alabaster, as well as marble (statuary or other), unworked or simply shaped into rough blocks or slabs	
ex 258 I	Plywood cases of birch-wood of the following measurements: 19" × 19" × 24" 17" × 17" × 17" 36 ³ / ₄ " × 13 ¹ / ₄ " × 15 ¹ / ₄ "	18 p. c. free
305	Paper and cardboard not specially mentioned, prepared to be used for technical purposes, e.g. electrical insulation or machine packing, such as covering paper (paper boiled in oil and used as an insulator), micanite paper, cloth-pressing gloss-board with an inner coating of micanite and paper impregnated with bakelite and the like; filterplates of paper pulp	9 p. c.
ex 306	Emery-paper	18 p. c.
ex 309	Cigarette paper, in book form, as well as cigarette tubes and parts of cigarette tubes, in so far as these parts be made of cigarette paper	18 p. c.
ex 315	Typewriting and register paper, with or without bars, headings, lines, columns or fillets; painting cardboards (Bristol-, ivory- and	

Position du Tarif indonésien	Désignation des produits	Droit
	bristol, ivoire et similaire); carton pour cartes postales et pour cartes de visite; papier et carton à imprimer; papier parchemin; et tous autres papiers et cartons, même en rouleaux, enveloppes, petits paquets et similaires pour la vente au détail; tous ces articles, pour autant qu'ils ne soient pas dénommés ni compris ailleurs.	18 p. c.
346	Tissus et autres articles composés entièrement ou partiellement de soie ou de soie artificielle, non spécialement dénommés: II. Bandes et rubans, tissés ou tressés .	30 p. c.
ex 436 Ia	Marbre	30 p. c.
ex 436 IIa	Marbre	30 p. c.

Fin de la Section C**Liste II. Belgique-Luxembourg-Pays-Bas**

Seul le texte anglais de cette Section fait foi

SECTION D. ANTILLES NEERLANDAISES**Première partie (Suite)**

Note: Le „taux de droit” ci-dessous mentionné comprend une surtaxe de 10 p.c.

Position du Tarif des Antilles Néerlandaises	Désignation des produits	Droit
ex Article 128	Bière dite „stout”	f 66,— par hectolitre
	Mais	f 0,11 par 64 litres (50 kg)
	Riz	f 2,20 par 100 kg
	Tous les autres produits, non spécifiés au tarif comme passibles de droits non inclus dans les articles en franchise:	
	Bois de pin, brut	3,3 p. c.
	Pantoufles en cuir	3,3 p. c.

Fin de la Section D

Indonesian Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
	similar boards); cardboard for postcards and visiting cards; printing paper and cardboard; parchment paper; and all other papers and cardboards, even in rolls, envelopes, small packets and the like for retailing, all these articles in so far as they are not indicated or included elsewhere .	18 p. c.
346	Tissues and other goods wholly or partly composed of silk or of artificial silk, not specially mentioned: II. woven or plaited strips and ribbons .	30 p. c.
ex 436 Ia	Marble.	30 p. c.
ex 436 IIa	Marble	30 p. c.

End of Section C**Schedule II. Belgium-Luxemburg-Netherlands
SECTION D. NETHERLANDS ANTILLES**

This Section is authentic only in the English language
Part I (continued)

Note: In the hereunder mentioned "rate of duty" 10 p.c. surtax is included.

Netherlands Antilles Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex Article 128	Stout (-beer)	f 66,— per hectolitre
	Corn.	f 0,11 per 64 litres(50 kilos)
	Rice	f 2,20 per 100 kilos
	All other goods, not specified in the tariff as dutiable nor included under duty-free articles:	
	Pine-wood, raw	3,3 p. c.
	Leather slippers.	3,3 p. c.

End of Section D

Liste II. Belgique-Luxembourg-Pays-Bas**SECTION E. SURINAM****Première partie (Fin)****Néant****Fin de la Première partie****Liste II. Belgique-Luxembourg-Pays-Bas****Deuxième partie. Tarif préférentiel****Néant**Niet afdrukkt zijn:¹⁾**Bijlage A:**

Lijst I	(Australië)
Lijst III	(Brazilie)
Lijst V	(Canada)
Lijst VI	(Ceylon)
Lijst VII	(Chili)
Lijst VIII	(China)
Lijst IX	(Cuba)
Lijst X	(Tsjechoslowakije)
Lijst XI	(Frankrijk)
Lijst XII	(India)
Lijst XIII	(Nieuw-Zeeland)
Lijst XIV	(Noorwegen)
Lijst XV	(Pakistan)
Lijst XVII	(Syrisch-Libaneese Douane Unie)
Lijst XVIII	(Zuid-Afrika)
Lijst XIX	(Groot-Brittannië en Noord-Ierland)
Lijst XX	(Verenigde Staten van Amerika)

Bijlage B:

Lijst XXII	(Denemarken)
Lijst XXIII	(Dominicaanse Republiek)
Lijst XXIV	(Finland)
Lijst XXV	(Griekenland)
Lijst XXVI	(Haïti)
Lijst XXVII	(Italië)
Lijst XXVIII	(Liberia)
Lijst XXIX	(Nicaragua)
Lijst XXX	(Zweden)
Lijst XXXI	(Uruguay)

¹⁾ De volledige tekst van het Protocol is uitgegeven door de Verenigde Naties en verkrijgbaar in de boekhandel.

Schedule II. Belgium-Luxemburg-Netherlands

SECTION E. SURINAM

Part I (concluded)

Nil

End of Part I

Schedule II. Belgium-Luxemburg-Netherlands

Part II. *Preferential Tariff*

Nil

Het Protocol is ondertekend door de volgende verdragsluitende partijen (telkens voor ieder van de tien toetredende Staten afzonderlijk):

Australië	10 October 1949
Canada	10 October 1949
Frankrijk	10 October 1949
Libanon ¹⁾	10 October 1949
Nederland	10 October 1949
Groot-Brittannië en Noord-Ierland	10 October 1949
Verenigde Staten van Amerika . .	10 October 1949
Pakistan	12 October 1949
Zuid-Rhodesië	25 October 1949
Birma	1 November 1949
Syrië	16 November 1949
Luxemburg	18 November 1949
België	25 November 1949
Noorwegen	25 November 1949
Ceylon	29 November 1949
India	29 November 1949
Zuid-Afrika	29 November 1949
Brazilië	30 November 1949
Chili	30 November 1949
China ¹⁾	30 November 1949
Tsjechoslowakije	30 November 1949
Nieuw-Zeeland	30 November 1949

Het Protocol is ondertekend door de volgende toetredende Staten:

Haïti	10 October 1949
Liberia	28 November 1949
Griekenland	7 Februari 1950
Zweden	31 Maart 1950
Dominicaanse Republiek	19 April 1950
Finland	25 April 1950
Denemarken	28 April 1950
(niet voor de Fär-Öer-Eilanden)	
Nicaragua	28 April 1950
Italië	30 April 1950

¹⁾ Zie *Tractatenblad* 1951 No. 53 voor de opzeggingen van China en de Libanon.

C. VERTALING

**Protocol van Annecy inzake de voorwaarden tot toetreding tot
de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel**

De Regeringen van het Gemenebest van Australië, het Koninkrijk België, de Verenigde Staten van Brazilië, Birma, Canada, Ceylon, de Republiek Chili, de Republiek China, de Republiek Cuba, de Tsjechoslowaakse Republiek, de Franse Republiek, India, Libanon, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden, Nieuw-Zeeland, het Koninkrijk Noorwegen, Pakistan, Zuid-Rhodesië, Syrië, de Unie van Zuid-Afrika, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland en de Verenigde Staten van Amerika, welke de huidige verdragsluitende partijen bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel zijn (hierna te noemen onderscheidenlijk „de huidige verdragsluitende partijen” en „de Algemene Overeenkomst”), en de Regeringen van het Koninkrijk Denemarken, de Dominicaanse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Griekenland, de Republiek Haïti, de Republiek Italië, de Republiek Liberia, de Republiek Nicaragua, het Koninkrijk Zweden en de Oostelijke Republiek Uruguay (hierna te noemen „de toetredende regeringen”),

In aanmerking nemende het resultaat van de onderhandelingen, welke gevoerd zijn teneinde de toetreding te bewerkstelligen van de tot de Algemene Overeenkomst toetredende regeringen,

Hebben, overeenkomstig de bepalingen van Artikel XXXIII van de Algemene Overeenkomst, overeenstemming bereikt over de voorwaarden, waarop de toetredende regeringen, tot de Algemene Overeenkomst kunnen toetreden, welke voorwaarden in dit Protocol zijn neergelegd,

En de huidige verdragsluitende partijen besluiten bij met tweederde meerderheid genomen beslissingen overeenkomstig de procedure bedoeld in lid 11 van dit Protocol, de toetredende regeringen toe te laten tot toetreding tot de Algemene Overeenkomst.

1. (a) Behoudens de bepalingen van dit Protocol, zal ieder der toetredende regeringen, vanaf de datum waarop dit Protocol voor haar in werking is getreden, voorlopig toepassen:

(i) Deel I en III van de Algemene Overeenkomst,
en

(ii) Deel II van de Algemene Overeenkomst, voorzover niet onverenigbaar met de op de datum van dit Protocol bestaande wetgeving.

(b) De verplichtingen, welke neergelegd zijn in lid 1 van Artikel I van de Algemene Overeenkomst, waarin verwezen wordt naar Artikel III van deze Overeenkomst, en die, welke neergelegd zijn in lid 2 (b) van Artikel II, waarin verwezen wordt naar Artikel VI, zullen

ter fine van de toepassing van dit lid, geacht worden te behoren tot Deel II van de Algemene Overeenkomst.

(c) Ter fine van de toepassing van de Algemene Overeenkomst zullen de lijsten, welke vervat zijn in Bijlage B van dit Protocol, beschouwd worden als bij de Algemene Overeenkomst behorende lijsten, welke betrekking hebben op de toetredende regeringen.

(d) Niettegenstaande de bepalingen van lid 1 van Artikel I van de Algemene Overeenkomst, zal de ondertekening van dit Protocol door een toetredende regering niet de afschaffing vereisen van enige preferentie met betrekking tot invoerrechten of -heffingen, welke de hoogte vastgesteld in lid 4 van Artikel I van de Algemene Overeenkomst, zoals dit gewijzigd is, niet te boven gaat en welke uitsluitend van kracht is tussen Uruguay en Paraguay.

2. Na de inwerkingtreding van dit Protocol ten opzichte van iedere toetredende regering, zal deze regering een verdragsluitende partij worden als omschreven in Artikel XXXII van de Algemene Overeenkomst.

3. Niettegenstaande de bepalingen van lid 12, zullen de concessies omschreven in de lijst betrekking hebbende op iedere huidige verdragsluitende partij en vervat in Bijlage A van dit Protocol, niet voor die verdragsluitende partij in werking treden, vóórdat de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties van die verdragsluitende partij eerst een kennisgeving van haar voornemen om deze concessies toe te passen, heeft ontvangen. Deze concessies zullen daarna voor die verdragsluitende partij in werking treden hetzij op de datum waarop dit Protocol voor het eerst overeenkomstig lid 12 in werking treedt, hetzij, indien dit later geschiedt, op de dertigste dag na die, waarop de Secretaris-Generaal deze kennisgeving heeft ontvangen. Deze kennisgeving zal slechts geldig zijn indien zij niet later dan 30 April 1950 door de Secretaris-Generaal ontvangen is. Na inwerkingtreding van genoemde concessies, zal de desbetreffende lijst beschouwd worden als een bij de Algemene Overeenkomst behorende lijst, welke betrekking heeft op deze verdragsluitende partij.

4. Het zal iedere huidige verdragsluitende partij, welke een kennisgeving, als bedoeld in lid 3, heeft gedaan of iedere toetredende regering, welke dit Protocol heeft ondertekend, te allen tijde vrij staan een concessie genoemd in de desbetreffende lijst vervat in Bijlage A of B bij dit Protocol, geheel of gedeeltelijk op te schorten of in te trekken, ten aanzien waarvan deze verdragsluitende partij of regering vaststelt, dat daarover oorspronkelijk was onderhandeld met een toetredende regering, welke dit Protocol niet heeft ondertekend of met een huidige verdragsluitende partij, welke deze kennisgeving niet heeft gedaan.

Nochtans zal de huidige verdragsluitende partij of toetredende regering, welke geheel of gedeeltelijk een zodanige concessie opschrift

of intrekt, binnen dertig dagen na zulk een opschorting of intrekking kennis geven aan alle andere huidige verdragsluitende partijen en toetredende regeringen en zal op verzoek met de verdragsluitende partijen, welke een aanmerkelijk belang bij het desbetreffende product hebben, daaromtrent overleg plegen. Onverminderd de bepalingen van Artikel XXXV van de Algemene Overeenkomst, zal iedere concessie, welke aldus opgeschort of ingetrokken is, toegepast worden op de dertigste dag na die, waarop de toetredende regering of huidige verdragsluitende partij, met welke oorspronkelijk daarover was onderhandeld, dit Protocol ondertekent of de kennisgeving, bedoeld in lid 3, doet.

5. (a) In ieder geval, waarin Artikel II van de Algemene Overeenkomst de datum van bedoelde Overeenkomst noemt, zal de datum welke met betrekking tot de bij dit Protocol gevoegde lijsten van toepassing is, de dagtekening van dit Protocol zijn.

(b) In ieder geval, waarin lid 6 van Artikel V, lid 4 (d) van Artikel VII en lid 3 (c) van Artikel X van de Algemene Overeenkomst de datum van bedoelde Overeenkomst noemt, zal de datum welke ten opzichte van iedere toetredende regering van toepassing is, 24 Maart 1948 zijn.

(c) In het geval, waarin lid 11 van Artikel XVIII van de Algemene Overeenkomst de 1ste September 1947 en de 10de October 1947 noemt, zal de datum, welke ten opzichte van iedere toetredende regering van toepassing is, onderscheidenlijk 14 Mei 1949 en 30 Juli 1949 zijn.

6. De bepalingen van de Algemene Overeenkomst, welke door een toetredende regering zullen moeten worden toegepast, zullen die zijn, welke voorkomen in de als bijlage bij de Slotakte van de tweede zitting van de Voorbereidende Commissie van de Conferentie der Verenigde Naties over Handel en Werkgelegenheid gaande tekst zoals zij verbeterd, gemanoeuvreerd of anderszins gewijzigd zijn op de dag waarop dit Protocol door deze toetredende regering ondertekend is. Ondertekening van dit Protocol door een toetredende regering zal, om van waarde te zijn, moeten gepaard gaan met de noodzakelijke maatregelen om de verbeteringen, amendementen of andere wijzigingen te aanvaarden, welke door de VERDRAGSLUITENDE PARTIJEN zijn opgesteld ter voorlegging aan de regeringen ter fine van aanvaarding, maar welke nog niet in werking zijn getreden op de datum van ondertekening van dit Protocol door een toetredende regering.

7. Het zal een toetredende regering, welke dit Protocol heeft ondertekend, vrij staan de voorlopige toepassing van de Algemene Overeenkomst te beëindigen en deze beëindiging zal van kracht worden op de zestigste dag na die, waarop de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties daarvan een schriftelijke kennisgeving heeft ontvangen.

8. (a) Iedere toetredende regering welke dit Protocol heeft ondertekend en geen kennisgeving van beëindiging als bedoeld in lid 7 heeft gedaan, kan op of na de dag waarop de Algemene Overeenkomst overeenkomstig artikel XXVI in werking treedt, op de voorwaarden neergelegd in dit Protocol tot deze Overeenkomst toetreden door nederlegging van een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties. Deze toetreding wordt van kracht overeenkomstig Artikel XXVI of indien dit later geschiedt, op de dertigste dag na die, waarop de akte van toetreding nedergelegd wordt.

(b) Toetreding tot de Algemene Overeenkomst overeenkomstig lid 8 (a) van dit Protocol, zal ter fine van de toepassing van lid 2 van Artikel XXXII van die Overeenkomst beschouwd worden als een aanvaarding van de Overeenkomst conform lid 3 van Artikel XXVI daarvan.

9. (a) Iedere toetredende regering, welke dit Protocol ondertekent of een akte van toetreding nederlegt overeenkomstig lid 8 (a), en iedere huidige verdragsluitende partij, welke de kennisgeving als bedoeld in lid 3 doet, doet zulks voor het moederland en voor de andere gebieden, waarvoor zij internationale verantwoordelijkheid draagt, met uitzondering van die afzonderlijke douanegebieden welke zij ten tijde van deze ondertekening, nederlegging of kennisgeving bedoeld in lid 3, aan de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties zal opgeven.

(b) Elke toetredende regering of huidige verdragsluitende partij, welke een zodanige opgave aan de Secretaris-Generaal overeenkomstig de uitzondering bedoeld in dit lid sub (a) heeft gedaan, kan te allen tijde aan de Secretaris-Generaal kennis geven, dat deze ondertekening, toetreding of kennisgeving als omschreven in lid 3, van kracht zal zijn voor één of meer afzonderlijke douanegebieden, aldus uitgezonderd, en deze kennisgeving zal van kracht worden op de dertigste dag na die, waarop zij door de Secretaris-Generaal is ontvangen.

(c) Indien een der douanegebieden ten opzichte waarvan een toetredende regering de Algemene Overeenkomst toepast volledige autonomie bezit of verkrijgt ten aanzien van zijn buitenlanse handelsbetrekkingen en van de andere bij de Algemene Overeenkomst geregelde aangelegenheden, zal zulk een gebied geacht worden een verdragsluitende partij te zijn, op voordracht van de verantwoordelijke toetredende regering, door middel van een verklaring, waarin het bovengenoemde feit wordt geconstateerd.

10. (a) De originele tekst van dit Protocol zal bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties worden nedergelegd en zal bij de zetel der Verenigde Naties ter ondertekening openstaan voor de huidige verdragsluitende partijen van 10 October 1949 tot 30 No-

vember 1949 en voor de toetredende regeringen van 10 October 1949 tot 30 April 1950.

(b) De Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties zal terstond aan alle Leden der Verenigde Naties, zomede aan alle andere regeringen welke deelgenomen hebben aan de Conferentie der Verenigde Naties over Handel en Werkgelegenheid, een gewaarmerkt afschrift van dit Protocol verstrekken en zal hun op de hoogte stellen van iedere ondertekening daarvan, van iedere deponering van een akte van toetreding als bedoeld in lid 8 (a) en van iedere kennisgeving als bedoeld in lid 3, 7, 9 (a) of 9 (b).

(c) De Secretaris-Generaal is gemachtigd registratie van dit Protocol te bewerkstelligen overeenkomstig Artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties.

11. Wanneer dit Protocol ten opzichte van een toetredende regering ondertekend is door tweederde der huidige verdragsluitende partijen, zal het een overeenkomstig Artikel XXXIII van de Algemene Overeenkomst genomen beslissing vormen tot goedkeuring van de toetreding van die regering.

12. Behoudens de bepalingen van lid 3 zal dit Protocol voor iedere toetredende regering, ten opzichte waarvan het door tweederde der huidige verdragsluitende partijen op 30 November 1949 is ondertekend, in werking treden:

(a) indien het door deze toetredende regering op 30 November 1949 is ondertekend, op 1 Januari 1950, of

(b) indien het niet door deze toetredende regering op 30 November 1949 is ondertekend, op de dertigste dag na die, waarop het door deze toetredende regering is ondertekend.

13. Dit Protocol is gedateerd 10 October 1949.

GEDAAN te Annecy, in een enkel exemplaar, in de Engelse en Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek, tenzij het tegendeel blijkt voor wat betreft de hierbij gevoegde lijsten.

(Voor de ondertekeningen zie blz. 28.)

BIJLAGE A**Lijst II. België-Luxemburg-Nederland**

Slechts de Franse tekst van de Secties A en B dezer lijst is authentiek.

Slechts de Engelse tekst van de Secties C, D en E dezer lijst
is authentiek.**SECTIE A. MOEDERLAND****Deel I. Meestbegunstigingstarief**

Nr. van de Benelux tarieffpost	Omschrijving van het product	Tarief
37	Sponsen: <i>a.</i> ruw	vrij
ex 46	Olijven in zouthoudend water *)	
ex 47	Tomaten: van 1 Maart tot en met 15 April *)	15 t. h.
ex 49	Nieuwe aardappelen: van 1 Januari tot en met 25 Mei *)	5 t. h.
50	Andere verse groenten en moeskruiden: <i>ex b.</i> 1. Bloemkool: van 1 December tot en met 31 Dec. *)	10 t. h.
	<i>ex f.</i> Snijbonen, slabonen en erwten: van 15 April tot en met 31 Mei *)	10 t. h.
55	Sinaasappelen, citroenen en dergelijke: <i>ex c.</i> 2. cederappelen in zouthoudend water *)	vrij
57	Druiven: <i>b.</i> gedroogd: 1. krenten *)	14 t. h.
58	Amandelen, noten, kastanjes en dergelijke: <i>a.</i> amandelen <i>d.</i> kastanjes	10 t. h. 10 t. h.
88	Planten, plantendelen, zaden en vruchten, gebruikt in de reukwerkindustrie of in de geneeskunde, elders genoemd noch elders onder begrepen: <i>ex b.</i> gebruikt in de geneeskunde: Ipecacuana wortel *) (braakwortel) calabar bonen *)	vrij vrij

*) Zie bladzijde 39.

Nr. van de Benelux tarieffpost	Omschrijving van het product	Tarief
89	Planten, plantendelen, zaden en vruchten, voor voeding van mens of dier, elders genoemd noch elders onder gegrepen: ex b. Sinaasappalschillen *)	vrij
92	Planten, plantendelen, vruchten, basten, bessen, noten en zaden, voor het verven of voor het looien, ook indien gemalen: ex c. eikeldopjes	vrij
118	Vleesextracten, vast of vloeibaar, ook indien gekruid met plantaardige zelfstandigheden: ex b. vleesextracten zonder toegevoegde andere stoffen of enkel gezouten, in verpakkingen met een bruto gewicht van 25 kg en meer *)	8 t. h.
157	Gedistilleerde dranken: ex a. Brandy (uit wijn gestookt): 1. in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter *)	—
ex 167	Wijnmoer, bevattende minder dan 6 gewichtsprocenten wijn	vrij
ex 180	Zwaarspaath (natuurlijk bariumsulfaat): ruw	vrij
ex 181	Amaril: b. andere	vrij
183	Marmer, albast en serpentijn, ook indien gezaagd in blokken of platen, onbewerkt of enkel grof behakt.	vrij
188	Magnesiet, ook indien gebrand of gemalen: b. andere: 1. ongebrand, ook indien gemalen 2. gebrand.	vrij vrij
298	Looextracten van plantaardige oorsprong: ex. van lariksbast van eikeldopjes	vrij vrij
365	Werken van darmen, met uitzondering van snaren voor muziekinstrumenten: ex b. catgut, niet op alcohol.	12 t. h.

Nr. van de Benelux Tatiefpost	Omschrijving van het product	Tarief
383	Hout, vierkant behakt of vierkant bezaagd, elders genoemd noch elders onder begrepen: ex Spaanse ceder, caoba ceder, cocobolo genizarro, guyacan	vrij
391	Plankjes en panelen voor parketvloeren: ex b. ineengezette plankjes en panelen, van gewoon dennen- of sparrenhout, ook indien bekleed met eiken-, beuken- of berkenfineer	18 t. h.
393	Duplex-, triplex- en multiplexhout: ex a. Platen waarvan de beide buitenste lagen bestaan uit berkenhout	6 t. h.
398	Timmerwerk en schrijnwerk voor gebouwen; ook met garnituren of beslag van metaal: ex a. Timmerwerk van hout, voor huizen en uitneembare barakken b. Deuren, ramen, rolluiken en ander	10 t. h. 10 t. h.
401	Gedraaid houtwerk, elders genoemd noch elders onder begrepen: ex b. ander, van berkenhout	6 t. h.
412	Andere werken van plantaardige vlechtstoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen, ook indien met andere stoffen verbonden: ex c. Tafelmatjes van gevlochten stro.	20 t. h.
414	Mandenmakerswerk, elders genoemd noch elders onder begrepen: ex: Tafelmatjes van gewevenstro	18 t. h.
419	Papier op rollen of in bladen, niet opgemaakt noch bewerkt, wegende meer dan 30 gram per vierkante meter: ex f. Papier uitsluitend bestemd voor de vervaardiging van papiergearens ¹⁾	6 t. h.
420	Papier op rollen of in bladen, niet opgemaakt noch bewerkt, wegende 30 gram of minder per vierkante meter:	

¹⁾ Indeling onder deze post is onderworpen aan de voorwaarden vast te stellen door de Minister van Financiën.

Nr. van de Benelux tariefpost	Omschrijving van het product	Tarief
	b. ander, elders genoemd noch elders onder begrepen: 1. Wegende 18 gram of minder per vierkante meter en uitsluitend bestemd voor de vervaardiging van carbonpapier of van stencils ²⁾ .	8 t. h.
544	Plantaardige textielstoffen, niet elders genoemd, ruw of gekamd, werk daaronder begrepen: ex b. Sisalvezels, ruw	vrij
556	Vloerkleden van textielstoffen van hoofdstuk 49: ex c. vloerkleden, van sisal	24 t. h.
628	Stenen en tegels voor bestrating, van natuursteen.	3 t. h.
629	Werken van steen, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. enkel behakt of gezaagd, met platte of effen vlakken: 1. van marmer, van albast en van serpentijn ex 2: van graniet (trottoirbanden daaronder begrepen) b. Geprofileerd of gedraaid, doch niet gepolijst noch gebeeldhouwd: 1. van marmer, van albast en van serpentijn	6 t. h. 6 t. h. 6 t. h.
709	Pijpen en buizen van ijzer en van staal, onbewerkt, recht en op alle plaatsen van gelijke dikte: a. naadloos, gewalst of getrokken. 1. Rond profiel: B. uitsluitend bestemd om te worden verwerkt tot pijpen of buizen van ander profiel of van andere wanddikte . . .	3 t. h.

²⁾ Hieronder valt slechts papier, waarvan ten genoegen van de douane-ambtenaren wordt aangetoond, dat het werkelijk voor de aangewezen doeleinden bestemd is.

Nr. van de Benelux tarieffpost	Omschrijving van het product	Tarief
727	Draadnagels, spijkers, krammen en haken, van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer: b. Hoefnagels	8 t. h.
729	Bout- en Schroefwerk, voorzien van schroefdraad, zoals schroeven, schroefbouten, oog-schroeven, schroefhaken, tire-fonds (kraag-schroeven), moeren enz. van ijzer, van staal of van smeedbaar gietijzer: a. houtschroeven	12 t. h.
768	Keukengerei en gereedschap voor huishoudelijk gebruik, van koper, elders genoemd noch elders onder begrepen: ex: komforen voor vloeibare brandstof onder druk	15 t. h.
ex 801	Plaatjes, staafjes en dergelijke voorwerpen ruw of bewerkt, vervaardigd van geperde metaalcarbiden (van molybdeen, van wolfram, van vanadium enz.), zomede niet gemonteerde gereedschappen van deze stoffen	6 t. h.
812	Verlichtingstoestellen, lampen en luchters van alle soorten, zomede delen daarvan, van onedel metaal, elders genoemd noch elders onder begrepen, ook indien met toebehoren of delen van andere stoffen: ex f. gas gloeilampen van koper, voor vloeibare brandstof onder druk	18 t. h.
819bis	Draad en staafjes van beklede metalen (electroden) voor het lassen of voor vulmateriaal bij het lassen: ex a. van roestvrij staal b. van koper ex c. van nikkel en van aluminium	15 t. h. 10 t. h. 15 t. h.
856	Kogellagers en rollagers, van alle soorten: a. Lagers, gemonteerd of compleet. . . b. Delen en onderdelen: 1. Kogels en rollen, gecalibreerd. . . 2. andere (buizen en ringen).	6 t. h. 6 t. h. 6 t. h.

Nr. van de Benelux tariefpost	Omschrijving van het product	Tarief
867	Electrische toestellen voor medisch gebruik en radiologische toestellen: ex b. radiologische toestellen en hun hulptoestellen	12 t. h.
942	Accordeons en mondharmonica's. a. Accordeons	15 t. h.
949	Snaren voor muziekinstrumenten ex b. Darmsnaren	12 t. h.

*) De producten van deze post zijn vrij van Nederlandse monopolieheffing of van de overeenkomstige Belgisch-Luxemburgse belasting.

Einde van Sectie A

Lijst II. België-Luxemburg-Nederland

SECTIE B. BELGISCHE CONGO EN RUANDA-URUNDI

Deel I (vervolg)

Nihil

Lijst II. België-Luxemburg-Nederland

SECTIE C. INDONESIË

Slechts de Engelse tekst van deze Sectie is authentiek.

Deel I (vervolg)

Noot: In het hieronder genoemde „tarief” zijn 50 opcenten ingepreken.

Nr. van de Indonesische tariefpost	Omschrijving van het product	Tarief
129	Albast, zomede marmer (beeldhouw- en ander), onbewerkt of slechts in het ruwe tot blokken of platen gevormd.	18 t. h.
ex 258 I	Triplexkisten van berkenhout van de volgende afmetingen: 19" × 19" × 24" 17" × 17" × 17" 36 ³ / ₄ " × 13 ¹ / ₄ " × 15 ¹ / ₄ ".	vrij

Nr. van de Indonesische tarieffpost	Omschrijving van het product	Tarief
305	Papier en bordpapier, n.a.g., geprepareerd om tot technische doeleinden, bijv. tot elektrische isolering of tot pakking te dienen, zoals wikkelpapier (in olie uitgekookt papier voor isolatiledoelen), micanietpapier, presspaan met een binnenlaag van micaniet en papier geimpregneerd met bakeliet en dergelijke; filterplaten van papierstof . . .	
ex 306	Amaril-papier.	9 t. h.
ex 309	Sigarettenpapier, samengevoegd tot boekjes, zomede sigarettenhulzen en delen van sigarettenhulzen, voor zover deze delen zijn vervaardigd uit sigarettenpapier.	18 t. h.
ex 315	Schrijfmachine- en registerpapier, al of niet met hoofden, lijnen, kolommen of notenbalken bedrukt; schildercarton (bristol-, ivoor- en dergelijk carton); briefkaarten- en visitekaartencarton; drukpapier en -carton; perkamentpapier; en alle ander papier en bordpapier, ook ten verkoop in het klein opgemaakt in rollen, omslagen, pakjes en dergelijke; een en ander voor zover niet elders genoemd of inbegrepen.	18 t. h.
346	Weefsels en andere waren geheel of gedeeltelijk uit zijde of kunstzijde samengesteld, n.a.g.: II band en lint, geweven of gevlochten .	30 t. h.
ex 436 Ia	Marmer	30 t. h.
ex 436 IIa	Marmer	30 t. h.

Einde van Sectie C

Lijst II. België-Luxemburg-Nederland**SECTIE D. NEDERLANDSE ANTILLEN**

Slechts de Engelse tekst van deze afdeling is authentiek

Deel I (vervolg)

Noot: In het hieronder genoemde „tarief” zijn 10 opcenten inbegrepen.

Nr. van het tarief der Nederl. Antillen	Omschrijving van het product	Tarief
x 128	Stoutbier	f 66 per hl.
	Mais	f 0,11 per 64 liter (50 kg)
	Rijst	f 2,20 per 100 kg
	Alle andere goederen, niet in het tarief als belastbaar genoemd of begrepen onder artikelen welke vrij van rechten kunnen worden ingevoerd:	
	pijnhout, ruw.	3,3 t. h.
	lederen pantoffels	3,3 t. h.

Einde van Sectie D**Lijst II. België-Luxemburg-Nederland****SECTIE E. SURINAME****Deel I (vervolg)****Nihil****Einde van Deel I****Lijst II. België-Luxemburg-Nederland****Deel II. Preferentieel Tarief****Nihil**

G. INWERKINGTREDING

Het Protocol is ingevolge lid 12 in werking getreden voor Haïti en Liberia op 1 Januari 1950 en voor de andere toetredende Staten op de dertigste dag na de datum, waarop het door elke toetredende Staat is ondertekend.

Overeenkomstig lid 3 heeft Nederland op 23 December 1949 aan de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties kennis gegeven van zijn voornemen om met ingang van 1 Januari 1950 toe te passen de concessies, omschreven in Lijst II (Sectie A) van Bijlage A van het onderhavige Protocol.

Ook België (Sectie A), Luxemburg (Sectie A), Indonesië (Sectie C) en de Nederlandse Antillen (Sectie D) passen de concessies toe, omschreven in Lijst II van Bijlage A, met ingang van 1 Januari 1950.

J. GEGEVENS

De volledige tekst van het onderhavige Protocol is overgelegd aan de Staten-Generaal bij brief van 18 Maart 1950 (Bijlagen *Handelingen Tweede Kamer 1949—1950, 1508*, No. 6).

Zie *Tractatenblad 1951*, No. 53, voor de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (Genève, 30 October 1947), waarop het onderhavige Protocol een aanvulling is.

Naar aanleiding van de toetreding van Finland, door middel van het onderhavige Protocol, tot de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel zijn op 27 Juli 1949 te Annecy nota's gewisseld tussen de voorzitters van de Nederlandse en Finse delegaties, waarbij het op 20 December 1938 te 's-Gravenhage door Nederland en Finland ondertekende Tariefprotocol buiten werking is gesteld met ingang van 24 Mei 1950. De tekst van de op 27 Juli 1949 gewisselde nota's is medegedeeld aan de Staten-Generaal bij brief van 8 Juni 1950 (Bijlagen *Handelingen Tweede Kamer 1949—1950, 1677*, No. 1).

Tot nakoming van de door de ondertekening van het onderhavige Protocol aangegane verplichtingen nopens de verlagingen van invoerrechten zijn bij Koninklijk besluit van 22 December 1949 (*Staatsblad* No. J 591), op grond van artikel 2 van de Wet van 1 Augustus 1947 (*Staatsblad* No. H 282), met ingang van 1 Januari 1950 voorlopig in werking gesteld enige wijzigingen in het tarief van invoerrechten van de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Douaneovereenkomst. Bij de Wet van 20 April 1950 (*Staatsblad* No. K 150) is genoemde voorlopige inwerkingstelling goedgekeurd.

Uitgegeven de zevende Juni 1951.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,
STIKKER.*